

ECHO



léto 1928 v Hronově,
základní kámen Jiráskova divadla

Ročník 19/číslo 20/13. července 2012

ČESKÉ REGIONÁLNÍ NOVINY

WWW.NOVINYECHO.CZ



nachodská.tv

ZPRAVODAJSTVÍ
REPORTÁŽE
DOKUMENTY
ZAJÍMAVOSTI
ROZHOVORY
SOUTĚŽE

Vysílání sledujte na
www.nachodska.tv



ELEKTRO ABC NÁCHOD
VELKOOBCHOD - MALOOBCHOD
TEPLoty STOUPAJÍ
CENY KLESAJÍ
Českých bratří (u gymnázia)
www.abcnachod.cz
tel.: 491 428 428



Svářecí a vzduchová technika
Přívěsné nářadí - Náchod, tel. 491 427 345
www.svarecky-kompresory.cz

Máme dostatek vzduchu
i pro Váš soudek

Z Náchoda k břehům Vltavy

Jsme členy Tělovýchovné jednoty Náchod, oddílu sportovního kulečníku. Mimo náš salonní sport vyznáváme i jiné sporty. V letních měsících z nich dominuje cykloturistika. Ve dvou jsme loni uskutečnili zajímavou cestu po trase Náchod, Jaroměř a dále po cyklostezkách podél Labe za Hřensko na území Německa (Spolková země Sasko). Trasa byla dlouhá 353 km a její ujetí jsme zvládli za 3,5 dne. V letošním roce jsme nedávno naplánovali a uskutečnili cestu z Kvildy přes Prahu do Mělníka po cyklostezkách, sledujících tok Vltavy (s podporou společnosti Primátor Náchod a.s.). Dlužno poznamenat, že cesta po tzv. vltavských stezkách má velice náročný výškový profil a od účastníků vyžaduje sáhnout si často na dno sil. Cesta nebyla vůbec lehká, trvala 6 dnů a ujeli jsme na ní 440 km. Až v rychlíku z Mělníka domů se dostal pocit úlevy a uspokojení. Jiří Otčenášek.
Foto: před zámkem Veltrusy (zleva): Pavel Němeček, Antonín Umlauf a Jiří Otčenášek

VÝKUP ZLATA
Zlomky, šperky atd.
14k - 510,-Kč/1g
18k - 873,-Kč/1g
Melissa Inv. Group s.r.o
Tyršova 63, 547 01 Náchod.
Tel: 774 170 180
Po-ČT 9-17h, Pa 9-14

Toč to mobilem!

Nadační fond Dobromysl (zaměřený na podporu filmu a fotografie) pořádá ve Dvoře Králové zajímavý filmový festival. Přijímána jsou do něho i videa pořízená mobilním telefonem. Když v roce 1895 uváděli vynálezci kinematografického přístroje - bratři Lumiérové svůj první film, jistě netušili, že o století (a kus) déle, poběží Evropou jasný imperativ: Toč to mobilem!

Plastová okna a dveře



Super ceny pro zákazníky z Čech!

Naše nabídka:
okna, dveře, parapety, rolety, žaluzie
Prodáváme okna z německých profilů:
ALUPLAST, GEALAN, VEKA

Obchodní kancelář: Kudowa-Zdrój, ul. Zdrojowa 15b,
tel. +48 748 664 799, GSM: +48 507 029 701,
e-mail: europol@oknakudowa.pl, www.oknakudowa.pl
Zavolejte a objednejte si zaměření zdarma!

Chytrá letní nabídka



Samsung Galaxy Pocket + 02 Pohoda

- tarif pro mladé od 6ti - 26ti let
- 40 minut na volání v ČR
- 100 SMS do všech sítí
- SMS do 02 NEOMEZENĚ
- Internet v mobilu 150MB

Cena za telefon
1,-

měsíční cena **280,- Kč**

O₂ Prodejna, Palackého 20, Náchod, tel.: 491 42 86 86

Ceny platí do 30.7.2012 jsou s DPH při uzavření závazku na 24 měsíců. Platí pro nové zákazníky i pro stávající zákazníky při prodloužení smlouvy. Více informací na prodejně.

KRÁM
JEANSWEAR
VYKUPUJEME ZLATO
700,- Kč/1g
NÁCHOD, Kamenice 113 (pasáž Magnum)
St 9 - 13
NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ, Nádražní 80
Po - Pa 9 - 17
TRUTNOV, Havlíčkova 6
Pa 13 - 17

Parovod propadl peklu

Jen klid, žádné čáry nemají na svědomí demontáž části parovodu ve Smiřicích. I když by se oněch 64 tun páry, které tento parovod dodával každou hodinu, jistě v pekle hodilo. Slušelo by se spíše napsat, že parovod propadl času, protože jeho služby už nyní nejsou potřeba. Byl vybudován v závěru 80. let 20. století pro potřeby podniku Konzervárny a lihovary. Samozřejmě, i místní cukrovar potřeboval jeho služby. Nyní už zbyl ve Smiřicích jediný odběratel páry. Část parovodu tak bude demontována. Místo páry budou na prodej nové pozemky... (r)

„Praskaličané“

Pozorným jistě neušlo, že na Husově náměstí v České Skalici byl prováděn záchranný archeologický průzkum (v rámci stavby tamní kanalizace). Kromě středověkých a novověkých nálezů se našla i část kamenné čepele nože datovaného do období mezolitu. Mohl tak patřit „Praskaličanovi“ v době mezi 10 000 – 5 500 lety před naším letopočtem. Inu, dost možná, že ho z pravěké kapsy vytroušil nějaký prapraprůdek našeho českoskalického spolupracovníka Ivana Vávry. Můžeme o tom diskutovat, můžeme o tom vést spory, ale to je to jediné, co s tím můžeme dělat...

SUDOVÁ VÍNA - LAHVOVÁ VÍNA Z MORAVY - ZAHRANIČNÍ VÍNA - DEKANTAČNÍ NÁDOBY - SKLENÍČKY - SOMMELIERSKÉ POTŘEBY

VINOTÉKA

VINOTÉKA JJ - JARMILA JIRÁSKOVÁ - TYRŠOVA ULICE 65 - NÁCHOD - VJEZD NA NÁMĚSTÍ TGM - +420 608 172 004 - VINOTÉKA JJ



VZPOMÍNÁME

Dne 9. července 2012 uplynulo dlouhých sedm let od smrti

pana Oldřicha Schejbala z Černčic,

učitele ZŠ.

Kdo jste tohoto dobrého člověka znali,

vzpomínejte s námi.

Manželka a dcery s rodinami



RESTAUROVÁNÍ JLP
 + starožitný nábytek
 + dveře
 + obložení stěn a trámových stropů
 + provádíme původní ratanové výplety

Založeno r. 1996

Lhotky 37
 Náchod
 tel.: 608 201 509 * 608 859 536
 www.restaurovani-JLP.cz
 Předběžná cena je u nás samozřejmostí

VZPOMÍNÁME

Dne 22. července 2012 uplynou dva smutné roky,
 kdy nás navždy opustil náš drahý manžel,
 tatínek, dědeček, strýc, švarg,

pan Václav Karel z Náchoda.

Kdo jste ho znali, vzpomeňte s námi.
Stále vzpomíná rodina



Zrušený automat

Stále dokonalejší osobní komunikační technologie způsobují další snížení zájmu obyvatel o využívání veřejných telefonních automatů. Na to pochopitelně reaguje vlastník těchto automatů – společnost Telefonica Czech Republic. Výsledkem této reakce je pak zrušení nevyužívaných veřejných telefonních automatů. Toto je případ i automatu, který byl umístěn v Hronově na náměstí Čs. armády. (r)

Městská policie v Náchodě má ve svých řadách Mistra České republiky 2012 v kulturistice.

„To jsme prostě nemohli přehlédnout. Svou pílí a úsilím dosahuje strážník městské policie nejen skvělých úspěchů, ale také viditelně a dobře reprezentuje naše město“, vysvětlil starosta města Náchoda Jan Birke důvody slavnostního přijetí Bohumila Štěpánka v obřadní síni náhodské radnice v pátek 29. června.

Den, kdy si děti a studenti přebírali svá ocenění za celoroční práci a úsilí ve školách formou vysvědčení, si vedení města Náchoda vybralo k poděkování Bohumila Štěpánka za skvělou reprezentaci města Náchoda v letošním roce. Setkání se zúčastnili starosta Jan Birke, místostarosta Tomáš Šubert, tajemnice MěÚ Náchod Hana Mílová a také kolegové z městské policie společně se svým velitelem Miroslavem Horákem. Při takové příležitosti nemohla chybět ani Štěpánkova rodina, která mu je

pochopitelně v tvrdé přípravě největší oporou - manželka s dětmi Bohouškem a Sofinkou, kteří si návštěvu obřadní síně náležitě užili. Titul Mistra České republiky v klasické kulturistice 2012 - kategorii muži do 180 cm - získal Bohumil Štěpánek již na konci dubna.

Poté následovalo ještě Mistrovství Evropy, kde obsadil osmé místo. O tom, že dobrá umístění nejsou žádnou náhodou, ale výsledkem vytrvalé dřiny svědčí i fakt, že B. Štěpánek bodoval již v loňském roce, kde se na Mistrovství CR umístil jako druhý. NA



Vítání léta v Dolanech završila volba krále tanečního parketu!

Vítání léta v Dolanech poslední červnovou sobotu nemělo chybu, vyvrcholilo v pozdních nočních hodinách volbou krále parketu! Tím se stal po zásluze neúnavný tanečník Jirka „Jurek“ Berger. Tradiční veselice začala už ráno, kdy odstartoval fotbalový turnaj hráčů nad 35 let „O pohár TJ Dolany“. V úvodním duelu se utkaly v derby Dolany s Čáslavkami, zápas skon-

čil bezgólovou remízou. Tabulka byla nakonec velmi vyrovnaná, vyhrály Teplice nad Metují o skóre před týmem Skřivany. O bod zpět byl obhájce loňského prvenství, letos bronzový celek Sparty Úpice. Překvapením turnaje byly čtvrté Čáslavky, které vybojovaly historicky první výhru na turnaji, když porazily 1:0 Skřivany. Poslední pátá příčka zbyla na Dolany. Zápasy



řídili s přehledem vynikající rozhodčí OFS Hradec Králové Václav Kincel a Roman Krejska. Odměnou pro pořadající TJ Dolany byly velmi pochvalné reakce všech zúčastněných, kterým nevadilo ani horké letní počasí. Ve vloženém zápase se utkali zářáci Dolan a Jezbin, domácí vyhráli jasně 6:0, když po dvou gólech dali Honza Macháček, Péťa Faltys a Vojta Zálíš. Samozřejmostí bylo bohaté občerstvení s vepřovým na lorně i na rožni. I večerní československá diskotéka s DJ Saggičem stála za to, parket se nakonec slušně zaplnil a tančilo se až do ranního kuropení :-). Pochvalu a poděkování zasluží sponzor akce Obec Dolany i všichni obětaví organizátoři!

O pohár TJ Dolany, pořadí týmů:

1. Teplice nad Metují, 2. Skřivany,
3. Sparta Úpice, 4. Čáslavky,
5. Dolany

Petr Zálíš, TJ Dolany,
 www.tjdolany.net

Foto: Vítězné družstvo Teplice n.M.

REALITY EU
 info: 777 602 884
 www.realityeu.com

EU - TIP

Byt 3+1 Náchod – Pod Montací
 Světlý byt 3+1 v osobním vlastnictví v 8.NP s lodžii v Náchodě
 – Pod Montací s výhledem na Běloves
 Cena: 1 149 000,- Kč

Rodinný domek k výstavbě Červený Kostelec – Na Vyšehradě 2 790 000,- Kč
Dům k rekonstrukci s větším pozemkem Náchod – Malé Poříčí 1 549 000,- Kč
Větší rodinný dům se zahradou ve Vestci u České Skalice 995 000,- Kč
Byt 4+kk v OV, (111 m2), 2 terasy v Novém Město nad Metují 2 190 000,- Kč
Dům se třemi byty a veterinární ordinací Červený Kostelec 3 249 000,- Kč

coop **CG**
 Střední škola hotelnictví a podnikání
 SČMSD, Hronov, s. r. o.
 www.hshronov.cz

Talíř plný chutí a vůní

Když přijde v létě návštěva ...

V letním odpočinkovém čase, když v klidu sedíme u odpolední kávy, klábosíme s rodinou či s přáteli, přijdou více než k chuti všemožné moučníky, dezerty a různé koláče s ovocem. Někdy jejich repertoár pro ohlášené hosty dlouze promyšlíme a připravujeme, avšak poměrně často se nám stane, že zazvoní zcela nenadálá návštěva. A co teď? Přece si neuděláme ostudu a nepředložíme jí kupované sušenky! Tady se musí jednat velmi rychle, honem „vysmýčít“ ledničku i spíž a upéct nebo umíchat něco nakvap. Je klidně možné, že takto občas vzniknou obdivuhodná díla typu „co dům dal“. Přesto se vyplatí mít po ruce hrst receptů, které se v případě potřeby uplatní. Právě takové dnes čtenářům předkládáme.

Špaldový koláč s ovocem

6 vajec, 300 ml oleje, 150 g hnědého třtinového cukru, 600 g hladké špaldové mouky, 1 lžíce solamylu, 200 g mletých ořechů, špetka soli, skořice nebo perníkové koření, 200 ml podmáslí, 1 prášek do pečiva, 1 vanilkový cukr, ovoce.

Všechny suroviny smícháme dohladka, vznikne tužší hmota, kterou nalijeme do vymazaného a moukou vysypaného pekáče a poklademe ovocem. Pečeme asi 20-25 minut při 150°C. Lze takto péct jako bublaninu, nebo nastříkat mřížky z tvarohu a povidel, či vychladlé potáhnout čokoládovou polevou a posypat ořechy.

Cheesecake ovocný

250 g máslových sušenek, 100 g másla, 1 vanilkový lusk, 500 g polotučného tvarohu, 200 g mascarpone, 100 g cukru moučka, 400 ml smetany ke šlehání. Poleva: 200 g ovoce (jahody, maliny apod.), lžíce cukru moučka.

Sušenky nasypte do sáčku a rozdrťte válečkem, v míse pak smíchejte s rozpuštěným máslem. Otevírací dortovou formu důkladně vymažte máslem, na dno dejte sušenkovou hmotu a upěchujte skleničkou s rovným dnem. Korpus nechte v ledničce vychladit nejméně hodinu. Zvlášť ušlehejte tuhoh šlehačku, ve druhé míse šlehejte tvaroh, mascarpone, moučkový cukr a vyškrábnutý vnitřek vanilky, dokud se vše nespojí. Přidejte šlehačku a lehce promíchejte. Přesuňte do formy, vršek uhladte nožem a nechte v ledničce (nejlépe přes noc). Asi 30 minut před podáváním vyjměte dort z ledničky, nožem objeďte okraje podél formy a sejměte bok. Ovoce rozmixujte se lžící cukru a vody dohladka. Propasírujte přes sítko, čistou šťávu povařte do zhoustnutí a vršek dortu jí opatrně přelijte.

Další letní moučníkové recepty najdete na webu ECHA v sekci Partneři.
Text připravili David Jeřábek a Mgr. Renata Lelková
 Střední škola hotelnictví a podnikání SČMSD, Hronov, s. r. o.
 www.hshronov.cz

ZIMNÍ ZAHRADY
PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE
HLINÍKOVÁ OKNA, DVEŘE, FASÁDY
 projekty a zateplování budov

akční ceny oken a zimních zahrad

PROPLAST K s.r.o.

www.proplast-k.cz
 tel.: 777 113 408
 proplast@proplast-k.cz

PROPLAST K s. r. o.
 Polní 468
 Nové město nad Metují
 tel./fax: 491 472 927

PROPLAST K s. r. o.
 Areál IDA 843
 Malé Svatoňovice
 tel./fax: 499 886 131

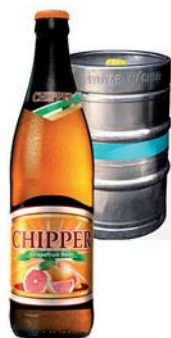
Draha
market

nakupujte s chutí

Nová prodejna potravin cash&carry v centru Náchoda

Přijďte si nakoupit do nové
prodeje v pátek 20. 7.
a dostanete dárek.

20.7.
OTEVÍRAME
také pro veřejnost



Primátor KEG 50 l
ležák 11°

954,92

1145,90*

Primátor 0,5 l
Chipper grep

12,08

14,50*



Grilovací koření
Paprika sladká
500 g

30,61

34,90*



Kuřecí prsa mražená 5 kg

83,77 / 1 kg

95,50* / 1 kg



Marinády 40 g
různé druhy

6,90

7,90*



Smetana rosl.
26 % 1 l

35,00

39,90*

Mléko
1 l

9,56

10,90*



Mouka 1 kg
různé druhy

7,80

8,90*



Těstoviny 500 g různé druhy

12,20

13,90*



Hrách 500 g
žlutý půl. loup.

7,46

8,50*

Fazole 500 g
bílá malá

11,32

12,90*



Fernet 0,5 l
original 40 %, citrus 30 %

96,25

115,5*



Templář. sklepy
různé druhy 0,75 l

53,25

63,90*

Sauvignon, Modrý
portugal 0,75 l

61,58

73,90*



Vinium 0,75 l
různé druhy

101,83

122,20*



Energy drink 500 ml
různé druhy

13,95

15,90*

Drink Kids 250 ml
různé druhy

10,44

11,90*



KOLI 0,33 l
různé druhy

3,77

4,30*



Sirup NELI 0,7 l
různé druhy

14,82

16,90*



Kubík play 0,4 l
černý rybíz

8,30

9,50*

Kubík play 0,4 l
různé druhy

7,90

9,00*



Koktejl ovocný
3035 g

77,98

88,90*

Ananas kousky
850 g

19,65

22,40*



Hořčice
plnotučná 880 g

15,61

17,80*

Kečup jemný
990 g

19,70

22,50*



Tuňák ve vlastní šťávě 185 g

20,44

23,30*



Okurky 680 g
6-9 cm

12,19

13,90*

Okurky EFKO 3200 g
9-12 cm

37,98

43,30*



Toaletní papír
4 role

10,75

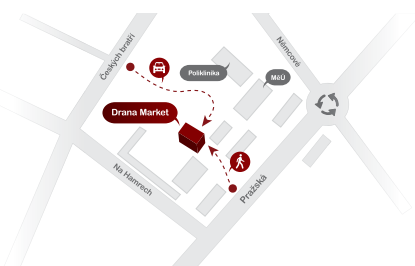
12,90*

Ubrousky
33x33 cm 135 g

7,42

8,90*

Kde nás
najdete



Prodej potravin pro podnikatele a veřejnost. Otevírací doba: po-pá 7-17, so 7-12
Českých bratří 313, 547 01 Náchod, www.dranamarket.cz, facebook
Nabídka platí od 20.7. do 9.8. nebo do vyprodání zásob. Ceny jsou v Kč. *Ceny s DPH.
Chyby v tisku vyhrazeny.

Shell v Polsku Sleva 1 Kč/l

Shell V-Power

- Natankujte minimálně 25 litrů paliva
- Získejte okamžitě slevu 1 Kč za každý litr



Akce platí pro Shell V-Power, Shell V-Power Diesel a Shell V-Power Racing

SLEVOVÝ
KUPÓN SHELL

ŽALUZIE

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..



SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie

602 106 333
ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

Váš specialista na SEDACÍ SOUPRAVY

nabízí více jak
30 sedacích souprav
ihned k odběru

MARCO

NÁBYTEK

Náchod, Kladská 106 (u pekárny)
otevřeno: Po - Pá 9 - 17, So 9 - 11 hod.
tel./fax: 491 428 440

PRODEJ MOŽNÝ I NA SPLÁTKY

www.NABYTEKNACHOD.cz

Lepení MAPEI technologií

obklady bazénů
dlažby a obklady
realizace a dodávky

Semerák Petr,
Řešetova Lhota 65, mob. 603 938 401
semerak.petr@worldonline.cz
www.obklady-semerak.cz

ELEKTRONICKÁ CIGARETA

Elektronická cigareta eGo - C, 2x 1100 mAh, černá **890,-** s DPH
(sada obsahuje 2x el. cigareta eGo-C, nabíječka do sítě a USB, 3x náhradní atomizér,
5x tank na liquid s příchutí Marlboro a cestovní pouzdro eGo)

Elektronická cigareta eGo - K, 2x 1100 mAh, černá **990,-** s DPH
(sada obsahuje 2x el. cigareta eGo-K, 2x Clearomizer CE4 + nabíječka do sítě, USB a cestovní pouzdro eGo)

Elektronická cigareta eGo - CE4+ **1190,-** s DPH **NOVINKA**
- různé barvy, modrá, červená, bílá, žlutá, stříbrná, růžová
(sada obsahuje 2 el. cigarety eGo - CE4+, 2x Clearomizer CE4+, nabíječka do sítě a USB, dárková kazeta)

E-liquid Dekang 30 ml **249,-** s DPH
obsah nikotinu: 0mg, 6mg, 11mg, 16mg, 24mg,
různé příchutě - Marlboro, Camel, West, Dunhill, Goulois, Tobacco, LM, Pall Mall,
Banana, Peppermint, Vanilla, Cappuccino, Rum, Cola, Apple, Strawberry, Lemon,
Orange, Brandy, Whisky, Chocolate, Coffee, Red bull.

Náhradní díly, atomizéry, baterie, nabíječky - vše skladem

Richard Popl, Nemastova 1917, 547 01 Náchod, tel. 608 822 254
alfidekor@centrum.cz, e-shop: www.magik-obchod.cz

**VELKOOBCHODNÍ
PRODEJ**
Hledáme nové prodejce
elektronických cigaret



**LEVNĚJŠÍ
A ZDRAVĚJŠÍ KOUŘENÍ**

NÁCHOD A OKOLÍ - MOŽNOST OSOBNÍHO ODBĚRU
NEBO DORUČENÍ NAŠÍ FIRMOU ZDARMA



**ZA ŽIVOU HUDBOU A PŘÍJEMNÝM
POSEZENÍM MŮŽETE NAVŠTÍVIT KRY-
TÝ AREÁL S KOUPALIŠTĚM VE STAR-
KOČI.** Každou neděli od 15:00 hrají tyto
oblíbené kapely: 15.7. country kapela Kami-
on, 22.7. kapela Proradost - koncert unplug-
ged (akustické kytary), 29.7. Trautengrass-
blugrass. Koupání na vlastní nebezpečí. Celý
program na www.koupalistestarkoc.wz.cz.
Dále každých 14 dní se zde v sobotu večer
od 20:30 konají velké zábavy: 14.7. roková
kapela z Rychnovska Bladex, 28.7. Rock
festival, kde vystoupí kapely Block head,
Marolija a Divokej Bill revival. Pořadatelé
všechny srdečně zvou.

RATIBOŘICKÉ NOCTURNO

Dostaveníčko
s harfou a flétnou

Sobota 21.července 2012

Romantický večerní koncert
v kouzelném prostředí letního
zámeckého ratibořického parku
v podání špičkových interpretů.

Začátek ve 21 hodin.

Vstupné 100,-Kč pouze z parkoviště.

V případě nepříznivého počasí
se koncert uskuteční ve vstupní
hale zámku.



SALÓNEK MATÝSEK

www.salonekmatysek.wbs.cz
tel.: 602 361 768, Marta Stražická, Vysokov 73



Nabízíme celkovou úpravu pejskům všech plemen a velikostí

(koupání, trimování, stříhání)

Při první návštěvě má pesek koupání zdarma.

PŮJČKA
BEZ
POPLATKŮ

UŽIJTE SI LÉTO
S EXPRES PŮJČKOU
BEZ POPLATKŮ

POSPĚŠTE SI,
ČAS MÁTE JEN
DO 31. 8. 2012

Navštivte jakoukoliv naši pobočku a získejte Expres půjčku.

- bez poplatku za poskytnutí půjčky, vedení úvěrového účtu
i za předčasné splacení nebo mimořádné splátky
- do 5 minut od podpisu smlouvy budete mít peníze na účtu

www.gemoney.cz | infolinka: 844 844 844



**GE Money
Bank**

Podle Vašich představ

Reprezentativní příklad zvýhodněné nabídky: výše úvěru 100 000 Kč, 30 splátek, měsíční splátka 3 960 Kč, roční úroková sazba 13,8 %. Poplatky související s úvěrem: poskytnutí úvěru 0 Kč, vedení úvěrového účtu 0 Kč měsíčně, vedení běžného účtu 59 Kč měsíčně, jedna příchodí platba na běžný účet za měsíc 5 Kč. RPSN 16,23 %, celková částka splatná spotřebitelem 120 728 Kč. Na sjednání smlouvy o Expres půjčce není právní nárok.



PROČ ADIDAS?

DOKONALÉ SPORTOVNÍ BRÝLE
Kolo, zimní sporty, běhání nebo třeba golf

- > MAXIMÁLNÍ ZORNÉ POLE
- > DOBRÉ VIDĚNÍ ZA KAŽDÉHO SVĚTLA
- > ZAOSTŘENO NA POHODLÍ
- > BEZPEČÍ PRO OČI
- > Do těchto výjimečných brýlí možnost výroby DIOPTICKÉHO KLIPU

Na našich stránkách naleznete kompletní KATALOG ADIDAS 2012

očníoptika
MALINSKÝ

NÁCHOD. PASÁŽ MAGNUM, Kamenice 113
tel. 491 433 784 | 777 233 784
www.optika-malinsky.cz



ROCKART
WHITE CONCRETE

Letos v novém úzkém provedení - značné úspory při zastřešení

BAZÉNOVÉ LEMOVKY
VÝROBA - PRODEJ
www.bazenove-lemovky.cz

tel.: +420 603 257 124, fax: +420 491 110 399
e-mail: vyroba@rockart.eu
info@bazenove-lemovky.cz

Provozovna: Šonov u N. Města n. Metují, tel. 603257124, mail: lacman@tiscali.cz

Dveře Janků

Prodej vchodových a interiérových dveří
Doprodě interiérových dveří za sníženou cenu
Výběr v různých barvách **200,-Kč kliky**
800,-Kč plné **1 500,-Kč prosklené**



Prodejna Parkány 466, Náchod, Tel.: 603 345 236



Největší výrobce TAŽNÝCH ZAŘÍZENÍ v České republice
... a za **nejnižší ceny!**

výroba - prodej - montáž tažných zařízení pro osobní, dodávková a nákladní vozidla

V ceně montáže provádíme diagnostické nakódování řídicích jednotek vozidel s elektroinstalací tažného zařízení, které je velice důležité pro bezporuchový provoz vozidla s tažným zařízením. Jsme také výrobci a přímí dovozcí originálních elektroinstalací k tažným zařízením.

TUV Odborné poradenství, montáž, servis u výrobce, prověřené kvalitou výroby ISO, prodejem a montáží se 17 letou tradicí na trhu.

POZOR AKCE!!!
K montáži tažného zařízení
možnost zapůjčení automobilu do 25 km ZDARMA!

LIQUI MOLY

SVC Náchod, s.r.o., Průmyslová zóna Vysokov 179
549 12 Náchod – Vysokov
Kontakty: tel.: 491 421 021, tel./fax/zázn.: 491 421 022
fax: 491 420 265, mobil: 603 360 607
e-mail: svc@svcnachod.cz

RYCHLÁ PŮJČKA DO 5 TISÍC KČ

**PENÍZE IHNEDE
A V HOTOVOSTI**

- ▶ bez registrů
- ▶ bez doložení příjmů
- ▶ bez poplatků předem

Tel.: 491 417 180, 774 061 137, 777 061 131



SLUNEČNÍ STRÁŇ

Náchod – Lipí
7 bezbariérových rodinných domů



Cena od 3.199.000,-

- Slevy na vybavení interiéru od partnerů projektu
- Nízkoenergetické domy
- Pozemek od 600m² do 1100m²
- Individuální úprava interiéru



EVA AULICHOVÁ **Daver s.r.o. realitní kancelář**
Palackého 83, Náchod, tel. 491 424 508, 732 257 957
Dukelská 662, Nové Město n.M., tel. 491 470 926, 602 204 002

Městský klub v Novém Městě nad Metují zve na tradiční letní

PROMENÁDNÍ KONCERTY NA HUSOVĚ NÁMĚSTÍ

15. července
Hudební skupina SENIOR BAND
22. července
Hudební skupina TROP
29. července
Folková kapela FUKANEC
5. srpna
Dechová HARMONIE Náchod
12. srpna
Folková kapela MADAM
Česká Třebová
19. srpna
J.K. BAND Jiřího Kárníka
26. srpna
Dechová hudba STAVOSTROJKA
Začátek vždy ve 14 hodin

RISK BROKER
WWW.CESTA-PRYC.CZ

od 50.000,- Kč
investiční částky

ročně 900 - 2259%

obchoduji sám
na burze s pákovými
certifikáty lídrů
mezinárodních burz.
investujte do svobody
a nezávislosti

+42 (0) 775 115277

BAZÉNY MACHOV



- ▶ BAZÉNY
- ▶ JÍMKY
- ▶ SEPTIKY
- ▶ VODOMĚRNÉ ŠACHTY

736 158 132
www.bazenymachov.cz

Navštivte naši podnikovou prodejnu v Novém Městě nad Metují - Krčíně

BARVY - LAKY KOSMETIKA REGINA

Široká nabídka výrobního sortimentu



DETECHA

Detecha, chemické výrobní družstvo,
Nové Město nad Metují - Krčín, ul. Krátká 471,
tel.: 491 477 147, www.detecha.cz

Prodejní doba:
PONDĚLÍ - PÁTEK
7 - 17 hod.
SOBOTA
7.30 - 10 hod.

SOUKROMĚ

ROZUMNĚ

ŠIKOVNĚ

RYCHLE



SEZNÁMENÍ

* **Najdu intelig. muže?** Jsem 52/168/ŠŠ. TEL.:728 768 549



BYTY

* **Pronajmu byt 3+1 v Červeném Kostelci.** Tel. 602 802 240

* **Pronajmu zařízení 1+kk s balkonem** v Náchodě od srpna 2012. Nájem: 3500 Kč + inkaso 2000 Kč. Kauce: 3500 Kč. Tel: 603 383 056 (volat po 17.00 hod.)

* **Prodám byt 3+1 SUN družstevní, Náchod,** Růžová ul., výměra 77 m². Cena: 739 000,- Kč. Tel.: 777 602 884

* **Prodám druž. byt 3+1 SUN 74m²** 7.patro, nová kuchyň vč. spotřebičů, dům po revitalizaci. 990.000,- Tel. 733 519 923

***Pronajmu dlouhodobě zařízený slunný byt 3+1 s balkonem** ve Velkém Poříčí. Kauce 13 000 Kč.Tel. 777 588 150

* **Prodám byt 2+1 v osobním vlastnictví s balkonem** a garáží v centru Nového Města n/M o výměře 48 m². Cena: 849 000,- Kč Tel.: 777 602 884

* **Pron. dlouh. byt 2+kk, 46m², 1.NP,** plast. okna, v nově zrek.domě v Náchodě poblíž centra. Náj. + záł. 6.820Kč + kauce 20.000Kč, tel.: 608 903 070

* **Prodám byt 4+1 v osobním vlastnictví** v centru Náchoda, výměra 60 m². Cena: 995 000,- Kč. Tel.: 774 311 404

* **Pron. dlouh. byt 3+1 v os. vlast.,** 75 m², 1 NP, v nově zrek.domě, v NA - Bělovsi u Korunky, pl. okna, zateplení, sklep, park u domu, náj. 5.000 + voda+el.+plyn+kauce, tel.608 903 070

* **Pronajmu zrekonstruovaný byt 1+1 v Polici nad Metují** 36m², s příslušenstvím, 1. patro, částečně zařízený. Tel.:776 26 08 21

* **Pron. dlouh. byt 1+1 (32m²)** v 1.NP bytového domu v NA, Nerudova ulice. Náj. 3.500,-Kč + voda + el. + plyn + kauce, tel. 608 903 070.

* **Dlouhodobě pronajmu D.B. 1+1 v Náchod - Branka,** s balkónem 47 m², nájem 3.900,-Kč + INKASO + KAUCE 15.000,-Kč. Tel.:736 766 448.

* **Pronajmu garsonieru v Červeném Kostelci** volná od 8/2012. TEL.: 724 524 334.

* **Pronajmu byt u Nového Města n.M. 2+1.** RK NEVOLAT! TEL.:728 585 350

* **Prodáme byt v Meziměstí, 3+kk, 64m².** Po částečné rekonstrukci, zateplený, plastová okna, balkon. Cena 670.000Kč. Tel. 723 246 351

* **Pronajmu byt 1+1 v Náchodě** na Komen-ského ulici, 3. poschodí, nájem 3800,-Kč + služby. Volný od srpna. TEL.: 603 362 982

* **Pronajmu větší 1+1 v Náchodě.** TEL.: 608 66 77 32

* **Prodám byt 3+1 v OV (74 m²) v Náchodě - Plhov.** Byt je po celk. rekonstrukci v hodnotě 400.000,-Kč + část.zařízený v hodnotě 120.000,-Kč. Dům je zateplen, nová okna, nový výtah. Na poschodí je sušárna a kolárna. Cena k jednání 1.230 mil.Kč. TEL.: 731 892 000. RK NEVOLAT!

* **Prodám v Náchodě 2 dr. byty o dispozici 1+1,** pro další informace volejte tel.: 608 245 634

* **Pronajm byt 2+1 v Šonově** u Nového Města nad Metují. Tel.732 135 805

* **Pronajmeme pěkný slunný byt 1+1,** 32m², Nové Město n.M, Nad Stadionem. Byt je po kompletní rekonstrukci, zděné jádro, sprchový kout, nová vybavená kuchyň, plovoucí podlahy, plastová okna, dům je zateplen. Volný od 1. 8., nájemné 4.100 Kč/měs. TEL.: 773 585 555

* **Byt 1+1, Náchod-Plhov,** nájem + služby 5500Kč/měs. Volný od 9/2012. Tel.: 733 103 803

* **Pronájem bytu 2+kk v centru Náchoda.** Plovoucí podlahy, nová kuchyň, klidné místo. Nájem 5250 + 1500 služby. Internet, kabelovka Volný ihned kauce 10.000,- tel. 602 247 247.

* **Prodám DB 2+1 62 m² nedaleko centra Náchoda,** cena 1,1 mil. Kč. TEL.: 604 135 429 volat po 19.té hodině

* **Pronajmu pěkný slunný byt 3+1 s terasou,** 5 min.od centra Červeného Kostelce, nájemné 5000,-Kč + služby, vratná kauce. TEL.: 605 547 719

* **Koupím garsonku v původním stavu** v Náchodě Bělovsi. TEL.:775 791 107

* **Pronajmu byt 2+kk 38 m², ul. Běloveská Náchod,** nově zrekonstruován včetně koupelny a kuchyně, nájem 6.200 vč. záloh. Kauce podmínkou, volný ihned. Tel. 736 222 449

* **Prodám družstevní byt 3+1 - 72 m²,** v Náchodě - Bělovsi, RK nevolat, tel. 722 589 111

* **Prodám byt 2+kk 60 m² v přízemí,** v Jaroměři, bývalá kasárna,cena dohodou. Volný ihned. TEL.:774 627 386

* **Pronajmu podkrovní byt 2+1 v Náchodě** na Husově nám. Volný od 1.9., nájem 3.800,- + inkaso. Tel. 603 440 969

* **Pronajmu byt 1+1 v RD v Náchodě** - Bělovsi, tel. 722 589 111

* **Pronajmu byt 2+1 ve Studnici u Náchoda** a 1+1 v Náchodě od 1.8. Povinná kauce. Tel. 608 869 885

* **Prodám byt 1+1 v OV, SUN Náchod,** dům po revitalizaci, jižní strana, výměra 38 m², cena dohodou. Tel. 720 525 431

* **Prodám družstevní byt 1+1 na sídlišti SUN** - nová střecha, zateplená fasáda, plastová okna, velmi udržovaný byt. Cena dohodou. Při rychlém jednání sleva. Tel. 608 442 775

* **Prodám 2+kk, 1+1, OV,** cihla, centrum NA. Tel. 606 949 222

* **Pronajmu garzonku poblíž nádraží v Náchodě,** 1.podlaží, nájem vč. inkasa 4.800,-, kauce nutná. Tel. 776 255 609

* **Mladý slušný pár hledá byt o velikosti 2+1 nebo 3kk** s kaucí do 10 000,-Kč v Náchodě. (mimo sídliště SUN). K nastěhování od 1.8.2012. Volejte nebo SMS na 721 326 048

* **Pronajmu dlouhodobě byt 2+kk - cca 66 m²,** v centru Náchoda. tel. 608 730 881

* **PRONAJMU NOVÝ BYT v Hronově** a Velkém Dřevíči. Kauce nutná. Tel. 602 133 173 renestarkov@seznam.cz

* **Prodáme byt v centru Kudova Zdrój v Polsku,** 36 m², 3.patro, nová plast.okna, ihned k nastěhování. TEL.:0048 663 663 357

* **Prodám rod. dům v Hronově.** Vyšší odhad, prosím jen vážné zájemce. RK. NEVOLAT! Tel.737 378 043

* **Pronajmu dlouhodobě zařízený slunný byt 3+1 s balkonem** 8m ve Velkém Poříčí. Kauce 13000 Kč. Volný od 1.8.2012. T. 776 588 505

* **Pronájmu byt 2+1 a 1+1 v centru Náchoda,** zděný dům, stání ve dvoře, zahrada, pouze slušným lidem. Tel. 777 828 428

* **Pronajmu byt 3+1 v Na, Růžová ul.,** cena 7.500,- včetně poplatků + el. energie, nezařízený, tel. 739 638 829

* **Prodám družstevní byt 1+KK (32m)** v Nové Městě n.M. na Maleci, po celkové rekonstrukci, částečně vybavený, cena dohodou, 608 962 016

* **Pronajmu byt 1+1, 2+kk a 3+1 v Hronově.** TEL.: 608 11 00 41

* **Prodej DB 3+1 ve Velkém Poříčí, 62 m²,** volný ihned, cena dohodou, mob.724 874 458

* **Prodám byt 3+1 v Na, Růžová ul.,** DV, 3.patro, cena 690.000,- tel. 739 638 829

* **Pronajmu byt 1+KK po kompletní rekonstrukci** o velikosti 25m² v obci Hronov, ul. Havlíčkova 240. Cena za pronájem 3500Kč + energie + kauce. Tel.: 774 699 600, email: faifr@seznam.cz

* **Prodáme družstevní byt 3+1 v České Skalici,** Tyršova 767, 6. podlaží, výměra 71,5 m². Cena Kč 990 tisíc.Inf.: 733 131 189

* **Prodáme družstevní byt 3+1 v Pivovarské ulici 662 v České Skalici,** 2. podlaží, výměra 72.09 m². Cena Kč 1.040 tisíc. Informace: tel. 733 131 189

* **Pronajmeme byt 2+kk, velikost 41 m² v Náchodě ul. Kamenice.** Byt je po rekonstrukci a je v něm všechno nové. Byt je vybaven velkou kuchyňskou linkou včetně nových spotřebičů a lednice. K dispozici nová sklepni kóje a sušárna na prádlo. Cena nájmu 5.400 Kč + inkaso. Pouze pro bezproblémové a solventní zájemce. Kauce 8.000 Kč. Telefon 777 152 750 v pracovní dny.

* **Pronajmu slunný byt 2+1 v Náchodě nedaleko centra.** Byt se nachází ve 3.patře zděného domu, má 75m². Jsou tu nová plastová okna, nová topidla, nové rozvody plynu. Je vybaven kuchyňskou linkou se sporákem. K bytu patří i půda a sklep. Veškerá občanská vybavenost v dosahu 5 minut chůze. Parkování před domem. Nájemné 4900,-Kč + služby. Volný ihned. Tel. 723 745 040.



NEMOVITOSTI

* **Prodám původní dřevěnou chalupu** s menším pozemkem o výměře 556m² v Hlavňově. Cena: 333 000,-Kč. Tel.: 774 311 404

* **Prodej rozlehlého, oploceného pozemku** v klidné lokalitě Náchod - Amerika s možností výstavby o výměře 3 909 m². Cena : 145 Kč/m². Tel.: 777 602 884

* **V Náchodě na Plhově pronajmu domek i dvěma spřízněným rodinám.** Zatím společné WC a koupelna, leč ne nepřístupným osobám. V blízkosti školka, škola, obchod, les. Případnému nájemci, stavebníkovi, zafinancuji materiál a jeho práci odečtu z nájmu. Solventnímu nájemci prodej možný. Vaši poptávku sdělte písemně do redakce novin Echo. ZN.: ZAHRÁDKA

* **Prodám v Č.Kostelci novostavbu RD 4+kk v žádané lokalitě.** Pozemek 650 m², nutno dokončit vnitřek, výrazná sleva z ceny. TEL.: 608 245 634

* **Nabízíme RD po částečné rekonstrukci,** v centru Náchoda, ul.Žižkova-dvě menší bytové jednotky, v přízemí komerční prostory, garáž. Cena 2.290.000,-Kč, tel. 602 204 002.

* **Prodám zahradu s chatkou blízko přehrady Rozkoš,** voda, elektřina na pozemku, cena dohodou. TEL.:728 508 176 po 20.00 hod.

* **Sháním RD nebo chalupu na Náchodsku** do 2 mil. Kč, pěkný pozemek výhodou. TEL.:604 336 337

* **Pronajmu dlouhodobě garáž s osvětlením blízko Veteriny v RD v Náchodě** za měsíční nájem ceny 10 litrů benzínu NATURAL u Benziny v Náchodě. TEL.: 776 890 580 kolem 12té hodiny



NEMOVITOSTI
nákup - prodej
www.somos-real.cz
tel. 602 110 736

* **Prodám chatu 25 m² v Náchodě na vlast. pozemku 314 m²,** oplocená, celoročně voda, elektřina, septik, jižní svah, přístup. cesta. Cena 430 tis.Kč. TEL.:773 959 770

* **Prodám menší rodinnou vilku 2+1** s možností nadstavby ve Žďaru n.M., pěkná rovinatá zahrada cca 100 m². Cena 1,6 mil. Kč. Prodej v srpnu. TEL.:491 423 771 RK NEVOLAT!

* **Prodám RD 3+1 s garáží v České Skalici** - Zlíč, pozemek cca 1200 m², kolaudace 2004, veř. vodovod, kanalizace, el. Cena 2.190.000 Kč. Tel. 604 800 402

* **Prodám st. pozemek na stavbu rodinného domu na okraji Dolní Radechové.** 2500 m², cena 500 Kč/m². Tel. 608 66 77 30

* **Prodám zahradu v Novém Městě nad Metují.** Pozemek je velký 357 m², vzrostlé stromy, podsklepená chatka. Cena 259000 Kč, více na tel. 775 110 927

* **Prodám garáž v Náchodě za Rybárnou.** Velmi dobrý stav, cena dohodou. Nutno vidět. Tel. 603 45 85 37

* **Prodám RD 4+1 v Černčicích u Nového Města n.M.** dům je po rekonstrukci topení, v objektu půda, sklep, zahrada 280 m², garáž, kůlna. Ihned k nastěhování. Cena 1.290 mil.Kč. TEL.:724 307 964 RK NEVOLAT!

* **Pronajmeme garáž v Náchodě vedle náměstí** v uzavřeném areálu obytných domů. Garáž je s osvětlením. Cena nájmu 850 Kč. Platba vždy na čtvrtletí předem. Telefon: 777 152 750 v pracovní dny.

* **Koupím zemědělské pozemky,** platba ihned. Tel: 777 114 004.



NEBYTOVÉ PROSTORY

* **Pronájem administrativní budovy s výrobní a skladovací plochou Česká Slalice,** Bezručova ul., výměra 490 m² Cena: 35 000,- Kč/měs.+sl. Tel.: 777 602 884

* **Pron.malou kancelář (2x4m) s výhl.do zeleně poblíž centra,** + WC, v nově zrek. domě v NA. Nutno vidět, náj.1.500 + el. + vody + topení + kauce,, tel. 608 903 070.

* **Pronájemem zrekonstruovaných výrobních a skladovacích prostor** v centru Nové Města nad Metují, výměra 157 m². Cena : 7 900,-Kč/měs. + sl. Tel.: 777 602 884

* **Pronajmeme nebytové prostory 80 m²** v centru Náchoda. Vhodné jako sklad, archiv. Tel. 603 470 419

* **Pron. prostory byv. OÚ v D. Radechově čp.117,** 2 kanceláře s WC a parkováním, 40m², vyt. akum. kamny. Náj. 3.000 + inkaso + kauce, tel. 608 903 070.

* **Pronajmu v Hronově malou kancelář** - nebo jako pedikúra, manikúra atd. cca 12 m², s příslušenstvím, cena vč. energií 1999,-Kč /měsíčně. Tel. 608 66 77 30

* **PRONAJMU nebytové prostory vhodné na obchod ve Stárkově** na náměstí po celkové rekonstrukci 45m². Tel. 602 133 173, renestarkov@seznam.cz

* **Nabízíme k pronájmu nebytové prostory** I.patro 13,23m² za 1000Kč 25,5m² za 2000Kč 61,15m² za 4000Kč 65,7m² za 4200Kč Přízemí 65 m² za 3500Kč 260 m² za 11500Kč Jedná se o prostory na lukrativním místě v Jaroměři cca 100m od Tesca, které byly užívány jako dílny/možno přebudovat na obchodní prostory/V I.patře se nacházejí kanceláře o různých plochách. Plocha přízemí je 320m². Plocha I.patra je rovněž 320m². Kontakt 775 061 023, www.elfaeu.cz

* **Pronájem kanceláře v Náchodě na Kamenici** ve 2. patře s výtahem, WC a kuchyní k dispozici. Velikost 28 m2 a 16 m². Nyní výrazná SLEVA. Telefon 777 152 750 v pracovní dny.

* **Pronajmeme volné prostory pro provoz kavárny, jiných obchodních služeb** nebo pohybových aktivit jako cvičení, fitcentrum a jiné služby. Prostory se nachází na Kamenici v Náchodě v I.patře se samostatným vchodem. Investice do zařízení a vybavení provozu jsou nutné. TEL.:777 152 750 v pracovní dny



PRODÁM

* **Prodám solární ohřev - k nadzemnímu bazénu.** Rozměr 5,4 m². Nový, nevybalený - nevyužitý dárek. Původní cena 8000,-Kč, nyní 3500,-Kč. Tel. 731 48 22 88

* **Prodám kamna CLUB 5000,-Kč, včetně trub.** Spálíte v nich vše. Šířka 54 cm, výška 86 cm, šamot, litina. TEL.:608 536 129

* **Prodám pračku (Virpul)** cena 3800,- Kč. TEL.: 720 556 056

* **Prodám puškohled na klapkovou montáž.** Meopta 4x, za 1.200,-Kč. Tel. 737 646 035

* **Prodám nábytek z dětského pokoje** za 500,-Kč. TEL.:776 727 901

* **Prodám sendvičové izolační panely stěnové a střešní,**100x200,100x 250 cm až 300 cm, tl 6cm 250 Kč/m², tl 8 cm za 275 Kč/m², tl 10 cm 300 Kč/m²,na stěny, opláštění, příčky, stropy. Tel. 728 527 366

* **Prodám 10m³ suchého modřínového dřeva,** délka 4,5m tloušťka 14cm a 3cm, cena dohodou. TEL.: 737 249 630

* **Prodám větší dřevěnou rohovou kuchyňskou linku** složenou z jednotlivých skříněk a poliček. Cena dohodou. Nejlépe v celku ale i jednotlivě. Tel. 603 440 969

* **Prodám palivové dřev.** Cena dohodou. Zájemci volejte 720 581 277

* **Prodám novou plnodigitální, manuální liheň pro drůbež** na 60ks vajec, cena 3150 Kč, tel. 733 483 672, liheň pošlu na dobírku s návodem, postupem i se zárukou

* **Prodám kvalitní katrovanou černozem - travní substrát,** ideální k obnově a zakládání nových trávníků, do skleníků a výsadbě. Cena 470,- Kč/1 m³. Mín. odběr 2 m³. Dovezu. Tel: 775 959 962

* **Prodám brambory 500 Kč/q, pěstované bez umělých hnojiv.** Tel. 732 381 524 Slavětín, e-mali: vl.kocourek@seznam.cz



KOUPIM

* **Koupím kvalitní letošní seno,** lístečkové, volně ložené, ne balíky! Jakékoliv množství. TEL.:602 642 888

* **Koupím veškeré starožitnosti** např. obraz, sklo, porcelán, hodiny, mince, pohlednice, knihy i celou pozůstalost. Peníze na ruku. Přijedu kamkoliv. Tel. 606 56 49 30

* **Koupím knihy May, Verne** a jiné dobrodružné. Tel.č. 722 907 510

* **Dobře zaplatím staré pohlednice a poštovní známky,** případně ohodnotím.Tel.č. 722 907 510

* **Koupím staré hračky** zn.ITES, KDN, IGRA a jiné i na bowden, vláčky apod.Tel.č. 724 020 858

* **Knihy - koupím i celou pozůstalost,** časopisy, plakáty,ceníky a jiný papírový artikl. Tel.č. 724 020 858

* **Ihned zaplatím za Vaše staré hračky** zn. ITES, KDN, IGRA, SMĚR aj., hračky na bowden, autodráhy, vláčky 0, H0, TT, N, MÁRKLIN, MERKUR aj., hodiny, hodinky, fotoaparáty, rádia, vojenské věci, obrazy, knihy od K. Maye a J. Vernea aj. staré i poškozené předměty. Tel. 608 811 683

* **Koupím nové, staré knihy i celé knihovny,** komiksy a časopisy, LP desky, staré pohlednice i celé sbírky. Tel. 777 579 920

* **Koupím a ihned zaplatím staré pohlednice,** fotografie a mapy (i celou sbírku), staré knihy (i celou knihovnu z pozůstalosti), starožitné obrazy, grafiku, hračky, technické předměty, významenaní i jiné vojenské předměty, staré sklo, porcelán a jiné starožitnosti. Tel. 777 254 331



RŮZNÉ

* **Hledáme řemeslníka** na pořezení starých trámů a prken na zahradě chalupy. TEL.: 777 253 560

* **Dva dobrodruzi ve věku 64 a 69 let hledají partnera/partnerku na plavbu osmimetrovou jachtou po stře-domořských ostrovech** v době od 18.8.2012 do konce října (dle počasí). Cena za dva měsíce 300 Eur + osobní doprava do Itálie Piombino. Konzervy nutné. Tel. 774 121 942

* **Budoucí student anglické filologie nabízí doučování angličtiny pro začátečníky** a mírně pokročilé, cena 70Kč/hodina, při více lidech cena dohodou. Tel. 739442769 Hronov a okolí.

Provident Náchod
24 hodin denně
Tel. 725 725 816

www.bazenek.eu
bazény, bazénky, chemie, vysavače a příslušenství



PRONAJMU nebo PRODÁM nebytový prostor o výměře cca 300 m² plus garáž v Šonově u Nového Města n.Met., k dispozici 2 parkovací místa.
Tel. 732 135 805,
e-mail: milansan@seznam.cz

**STĚHOVÁNÍ HEJNA**

NÁCHODSKO
776 353 038

AŽ 1000,-Kč za starou pivní láhev. Platba v hotovosti

TEL.:606 270 421

Údržba zahrad

- kácení

AUTO-MOTO SERVIS
v areálu firmy AUTOPRODEJ ROHAN

AUTOPRODEJ ROHAN

- AUTO-MOTO SERVIS
- PNEUSERVIS
- GEOMETRIE
- DIAGNOSTIKA
- ODTAHOVÁ SLUŽBA

• náhradní vozidlo (v případě ponechání vozidla v servisu)

www.autoprodejrohan.cz
tel.: 491 453 453

Radical Sport

SERVIS KOL VŠECH ZNAČEK

- servis obvykle do 3 dnů od předání
- garance víkendové vyjížďky (v pondělí kolo dodáte, v Pátek vyzvedáváte)

SERVIS A PRODEJ IN-LINE BRUSLÍ

- prodej bruslí Tempish, Powerslide
- náhradní díly, kolečka, ložiska

PRODEJ NOVÝCH JÍZDNÍCH KOL
Trek, Superior, STR

ski@radicalsport.cz Komenského 1203, 547 01 Náchod
tel. 733 189 433, 491 422 585 **www.radicalsport.cz**

PS stav

PRODEJ A MONTÁŽ PLASTOVÝCH A HLINÍKOVÝCH OKEN A DVEŘÍ

Nejlepší ceny!!!

Okna z profilů REHAU – Euro 70, Euro 86, Brillant, Geneo
Okna z profilů BRÜGMANN – ADLine, ARTLine
Okna z profilů VEKA – Alphaline 90, Softline 70

PS - STAV SEDLÁČEK s.r.o., Na Hamrech 1444, 547 01 Náchod
Tel., fax: 491 423 238, 774 351 607, e-mail: ps.stav@tiscali.cz, www.ps-stav.cz

Michal ŠKORPIL
servis osobních a dodávkových vozů FORD

Nabízíme kompletní servis vozů značky FORD:

- servisní prohlídky
- geometrie a diagnostika
- prodej náhradních dílů
- kompletní servis klimatizací
- opravy karoserií a lakování
- pneuservis
- přípravy STK a emisí

Českoskalická 252, Náchod, Tel.: 491 543 089, 608 823 694, michalskorpil@tiscali.cz
www.ford-skorpil.cz

ROZVOZ OBĚDŮ
Jídelna - Mlýnská 191, Náchod
Nabízíme rozvoz obědů pro firmy, provozovny, prodejny a soukromé osoby.
VAŘÍME KLASICKÁ ČESKÁ JÍDLA
Cena již od 47,- Kč. Bereme stravenky
Volejte 728 386 034
Vhodné pro důchodce a matky na mateřské.
ROZVOZ ZDARMA
Trasa: Náchod, Nové Město n. M., Česká Skalice, Hronov, Červený Kostelec, Jaroměř

NALOŽTE NÁM CO UNESEME
Provádíme zemní práce smykovým nakladačem BOBCAT. Nakládání a rovnání zeminy a jiných sypkých materiálů.

TEL.: 602 145 222

Gate

JAZYKOVÉ A VZDĚLÁVACÍ KURZY, BĚŽNÉ, ODBORNÉ I ÚŘEDNÍ PŘEKLADY A TLUMOČENÍ

Jsme soudní překladatelé s dlouholetou praxí a nabízíme občanům i firmám špičkové provedení překladů z/do němčiny a angličtiny za příznivé ceny. Poradíme si se všemi druhy textů z oblasti práva, obchodu, techniky, medicíny, farmacie, chemie, zemědělství, stavebnictví atd.

Neplatte agenturu, platte překladatele.

Kontakt: NJ: 491 420 945, mobil 603 440 969, e-mail: lada.petrankova@gatenachod.cz
AJ: 491 423 077, mobil 603 493 780, e-mail: jan.moucha@gatenachod.cz

STŘECHY
Provedeme práce pokrývačské, klempířské, tesařské, zednické, natěračské

www.strechyflash.cz
e-mail: strechyflash@seznam.cz
tel: +420 608 345 132, 775 927 134

Potřebujete peníze?
Vykupujeme a ihned vyplácíme starožitnosti, předměty všeho druhu - nábytek, obrazy, hodiny, sklo, porcelán, kov, dřevo, pohlednice, šperky, bižuterie, zbraně apod.

ANTIKA - Hrašeho 15 (naproti Geodezii), NÁCHOD, TEL. 606 314 319
Výkup i z pozůstalosti, z půdy, i při stěhování.
PO - zavřeno, ÚT - ČT 9.30 - 17.00
PÁ 9.30 - 13.00

TAXI ŠTIM

603 346 242
až 6 osob

BII s.r.o. IGOR BULDIN
ZEDNICTVÍ
zateplení fasád • omítky • štuky
• rekonstrukce budov

Volovnice 353, 547 01 Náchod
Tel.: 608 358 761
e-mail: igorvez@seznam.cz

NEBANKOVNÍ PŮJČKY
snadno a rychle
739 275 119
www.pujcime-vam.cz

DLUHŮM A EXEKUCÍM
Oddlužení
739 694 852
731 252 430

POZŮSTALOST VETEŠ NÁBYTEK
KOUPIM - ZLIKVIDUJU
VYKLIDÍM PŮDU, SKLEP, DŮM
608103810, 606270421
nabytekvagner@atlas.cz

SMART PŮJČKA
Nejvýhodnější podmínky v regionu

Měsíční splátky, na dobu 8 až 13 měsíců, hotovost až do domu

Rychlé jednání • 5 – 50 000,- Kč

Teplice n. M., Adršpach a okolí	737 636 188
Meziměstí a okolí	720 688 880
Broumov a okolí	608 851 221
Hronov, Č. Kostelec a okolí	604 216 189
Nové Město n. M. a okolí	775 110 989
Náchod a okolí	725 317 668

Martin Lelek

MALÍŘSTVÍ NATĚRAČSTVÍ

Provádíme kvalitní malířské a natěračské práce bytů, domků, kanceláří, škol, velkých objektů, fasád, oken.

Tel.: 732 873 039
e-mail: martin420@seznam.cz

Zakázková kovovýroba
Výroba a dodávky

- Nerezové zábradlí
- Pojezdové brány

TEL.: 777 590 755

Nátěry střeš, okapů, žlabů, dřevěných štítů a podhledů, izolace a drobné opravy střeš.

Kontakt - 605 364 450

Dnem 5.5.2012 zahájil na adrese **Komenského 53, Nové Město nad Metují** činnost advokát

JUDr. Raimund Řehořek

se specializací na trestní právo, zvláště dopravní nehody, rodinné právo vč. rozvodů manželství a občanské právo - především sepsování smluv

tel. 607 639 039

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových vyhláší dnem 10.7.2012 výběrové řízení na **zjištění zájemce o koupi majetku.**

Jedná se o pozemek p.p.č. 153/3 v k.ú. Zlíž, obec Česká Skalice.

Podrobnosti o nabízeném majetku získáte na webových stránkách **www.uzsvm.cz**, úředních deskách městských úřadů a na tel. č. 491 457 271, 737 281 466.

Vážení klienti,
většina z Vás je již informována o tom, že pojišťovna **DIRECT** ukončila v ČR k 25. 6. 2012 činnost pojišťovny. Do vypršení platnosti svých pojistných smluv **můžete VČAS sjednat nové pojištění.**

Vyzývám Vás k osobnímu jednání jako finanční a pojišťovací poradkyně paní EVA VALEŠOVÁ,

STRNADOVA 48, I.poschodí, 547 01 NÁCHOD
nebo **mobil: 602 450 662, e-mail: ewex.eva@tiscali.cz, eva.valesova@unika.cz, evavalesova@inmail.cz**

Těším se na Vás a zdarma Vám provedu výhodné ceny pojištění automobilů i ostatního pojištění.

Eva Valešová

KOMPLETNÍ ÚDRŽBY ZAHRAD

724 173 560

OBĚDY
Klasická česká kuchyně
V červenci a srpnu denně od 11.00 do 15.00
V Hostinci U STUDNY ve Studnici
Tel. 739 433 396

PRÁZDNINOVÉ VÝLETY SOKOLA NÁCHOD „ZA ŽIVOU VODOU“

V sobotu 21. července 2012 do BABIČINA ÚDOLÍ

Sraz účastníků v 11.50h v hale náchodského nádraží. Odtud na skupinovou zpáteční jízdenku vlakem do Starkoče, odtud přes Zblou do Ratibořic a zpět přes Týřice (zde nabratí vody) do Studnice a Starkoče, vlakem zpět. **POZOR!** V případě předpovědi vytrvalého deště na 21. 7. se výlet přesouvá na 28. 7.

V neděli 5. srpna 2012 do POLSKA

Autobusem v 9.20 h do České Čermné. Odtud pěšky do Polska po vyznačené trase a přes Běloves zpět do Náchoda. **POZOR!** V případě předpovědi vytrvalého deště na 5. 7. se výlet přesouvá na 12. 7.

V sobotu 18. srpna 2012 celodenní výlet do TEPLIC nad METUJÍ

Vlakem v 9.01h do Teplic nad Metují. Z nádraží dojdeme do chalupy ses. Čadové (cca 20 min chůze). Zde cvičení v přírodě. Po obědě posezení kolem ohniště a pak výlet k Hubertovu prameni (vynikající voda!) Pod pramenem jezírko - možno koupat. Zpět opět vlakem buď v 16.30 nebo v 18.30 h..

Bližší informace k výletům najdou zájemci ve vývěškách Sokola:

- 1) na sokolovně - Týřova ul.č.207 Náchod
- 2) u autobusové zastávky - Pražská, okresní soud
- 3) na Plhově - Havlíčkova ul., vedle dalších vývěšních skříněk

K účasti na těchto výletech zveme všechny občany, kteří chtějí zdravě žít.

Pro chlapce a děvčata ve věku od 8 do 15 let, kteří trpí bolestí zad, hrbí se či mají jiné problémy se svým tělem, připravil Sokol Náchod speciální

cvičení v pull-push systému od 3. září každé pondělí od 17 do 18 hodin.

Upozorňujeme na toto cvičení již nyní, poněvadž v Náchodě je spousta nabídek pro děti na využití volného času, takže je třeba, aby ti, kdo toto cvičení potřebují, si rezervovali uvedenou dobu ve svém rozvrhu v zájmu svého zdraví.

PRÁZDNINOVÉ VÝLETY ZA ŽIVOU VODOU 1. DO ROKOLE v neděli 12. července 2012

Sraz v 8.10 h v nádražní hale ČD Náchod, odjezd do Nového Města n M, kde se k nám připojí sestry ze Sokola NM, společně pěšky do Rokole až ke kapličce se záračnou vodou (kdo si chce nabrat vodu, vzít prázdnou láhev sebou) a zpět na nádraží do NM. Návrat vlakem v cca 15.37 nebo 16.37 h.

PRÁZDNINOVÉ VÝLETY ZA ŽIVOU VODOU 2. DO ROKOLE v neděli 12. července 2012

Sraz v 8.10 h v nádražní hale ČD Náchod, odjezd do Nového Města n M, kde se k nám připojí sestry ze Sokola NM, společně pěšky do Rokole až ke kapličce se záračnou vodou (kdo si chce nabrat vodu, vzít prázdnou láhev sebou) a zpět na nádraží do NM. Návrat vlakem v cca 15.37 nebo 16.37 h.

VCHODOVÉ A INTERIÉROVÉ DVEŘE



- Jednokřídlové, dvoukřídlové
- Bezpečnostní, protipožární

Europol, Kudowa Zdrój, ul. Zdrojowa 15b, Tel. +48 748 664 799, GSM: +48 507 029 701
e-mail: europol@oknakudowa.pl

Super ceny
pro zákazníky
z Čech!

U nás se DPH
NEZVÝŠILO

www.oknakudowa.pl



SQUASH CENTRUM NÁCHOD

www.squash-centrum.unas.cz

Letní režim
Objednání na tel. 602 886 577
Jsme i na FACEBOOKU!

DÍVKA ECHA



TEREZA

Foto: Adéla Friesová

Chlebová hitparáda v Ratibořicích

„Ratibořický bochník“ vylosovaný anketou po ochutnávce v rámci Mlynářských slavností v Ratibořicích u Rudrova mlýna:

1. místo - cibulový chléb, pekařství U zvonu, Náchod – Plhov
2. místo - podmáslový chléb, pekařství Medikus, Doubravice u Dvora Králové nad Labem
3. místo - škvarkový chléb, Kvíčerovská pekárna, Police nad Metují

Na snímku pan mlynář s vítězným cibulovým chlebem, který byl tak výborný, že do oficiálního focení téměř žádný nezbyl. Foto: I. Česka

Výlet do Častolovic



Každoročně podnikáme s klienty MSSS Oáza zájezd za krásami našeho kraje. Tentokrát nás svým větším přílákem zámek v Častolovicích. A nelitovali jsme. Za polojasného počasí jsme si prošli rozkvetlým zámeckým parkem s oborou, jezírskem a minizoo s ochočenými zvířaty. Zájemci si mohli prohlédnout zámeckou expozici nebo výstavu obrazů. Ovšem nikdo nevynechal posezení v příjemné kavárně na nádvoří. Krásné prostředí renesančního nádvoří, kterým se linula klasická hudba, pásy kvetoucích levandulí, výhled na zurčící kašnu – to nemělo chybu!

Výletu se zúčastnilo 28 klientů / z toho 13 vozíčkářů / a 22 členů doprovodu. Rádi bychom poděkovali

všem za pomoc s nelehkou realizací celé akce: CDS Náchod za řidiče, nízkopodlažní autobus a převážně na vozíky. Hasičům z Nového Města, kteří pomáhali imobilním klientům s nástupem do autobusu a domluvili s kolegy z Častolovic, že učiní totéž v cíli výletu.

Jsmo vděční také zaměstnancům MSSS Oáza, dobrovolníkům, pracovníkům sociálního odboru MěÚ, že věnovali svůj čas a našim seniorům posloužili coby osobní asistenti a průvodci.

Vůbec se nedivíme, že častolovický zámek patří k nejoblíbenějším a nejobjednovanějším výletním místům. I my budeme rádi vzpomínat.

Renata Pechlátová,
Klára Nýčová, MSSS Oáza



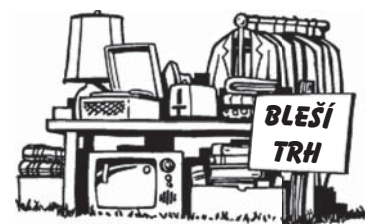
Bleší trh

V kouzelné zahradě Vily Čerých se o prázdninách, v sobotu 4. srpna, bude vůbec poprvé konat pravý BLEŠÍ TRH spojený s DOBROČINNÝM ŠATNÍKEM. Co je to vlastně pravý bleší trh? Označení „bleší“ pochází ze středověku, kdy panovník přenechal darem oblečení prostému lidu. Jakmile se toto oblečení dostalo mezi lid, mohlo se s ním obchodovat, a tím získala i některá blecha svou novou oběť.

Bleší trh je jedinečná příležitost pro místní obyvatele i návštěvníky města, kteří zde mohou prodat i koupit pou-

žité, ale fungující zajímavé věci. Sběratelům se naskytne příležitost ulovit do své sbírky nové přírůstky, nebo naopak některé prodat. Hlavně je to ale příležitost pro širokou veřejnost, které se nabízí možnost netradičně strávit sobotní volno uprostřed magické zahrady, zkusit smlouvat o výši ceny, najít přesně to, po čem už léta touží, podívat se nad tím, co všechno existuje a dá se prodat, nebo si jen tak popovídat se svými přáteli.

Druhou zábavnou a neobvyklou akcí, která bude součástí Blešího trhu



v České Skalici, bude „DOBROČINNÝ ŠATNÍK“. Nejen obyvatelům České Skalice se naskytá příležitost darovat nepoškozené „šik“ oblečení a tím podpořit benefiční projekt pro zahradu Vily Čerých. Ošacení pro děti i dospělé můžete dodat do 31.7.2012 do Regionálního informačního centra v České Skalici.



díl I. Všechno, co jste chtěli vědět o minivolejbalu, ale báli jste se zeptat



Minivolejbal je pro děti ve věku 7-12 let totiž přímo stvořený a zcela vyvrací názor, že pro žáky prvního stupně není volejbal vhodný. Například devítiletý Danda Ptáček a další děti z Nového Města nad Metují hrají bez zranění minivolejbal už několik měsíců. Tuto speciálně upravenou formu volejbalu tak hrají i nejmenší „volejbalisté“, aniž by si ničili klouby a lámali prstíky. Zajišťují to nejen různé úrovně hry, ale i odlehčené míče.

Od učitelů na ZŠ velice často slyším hodně zastaralý, ale přesto stále žitý názor, že se volejbal na prvním stupni hrát nesmí. A rodiče tento názor logicky přebírají, aniž by o tom přemýšleli. Ale co třeba oblíbená „vybika“ nebo „školká“ s míčem u zdi? Nebo „přehazka“? A co když nazveme „přehazku“ jako „předstupeň“ volejbalu. Pak postačí definovat pravidla a máme zde první oficiální kategorii – žlutý minivolejbal. Navíc speciální odlehčené volejbalové míče jsou k dětem více než šetrné a odbourávají i poslední argumenty odpůrců. Děti tak získávají přirozené pohybovou koordinaci, kterou přináší míčové hry.

Další kategorie minivolejbalu přidá k přehazce první volejbalový prvek – jednoduchým pinknutím přehrajeme míč spoluhráči. Mnoho praktických zkušeností potvrzuje, že už po jedné či dvou hodinách TV ve druhé nebo třetí třídě na ZŠ se může 50% dětí okamžitě zúčastnit turnaje ve druhé kategorii – oranžový minivolejbal. Tak proč to nezkusit? Koukněte se pro inspiraci na www.minivolejbal.cz. pro ECHO napsal Roman Ptáček, foto archiv (pokračování příště)



Zahradní radovánky v duchu olympijských her proběhly v polovině června v ZŠ a MŠ Krčín. Na pozvání přijeli i žáci z polské partnerské školy v Strzegomiu a celkem 765 dětí si užilo kulturní vystoupení i sportovní zápolení. (red)

Kplasty s.r.o.
Husitská 11, Nové Město nad Metují
kplasty@kplasty.cz, tel.: 491 470 497-8 fax: 491 470 185

PLASTOVÁ OKNA

výroba - montáž - servis

„KVALITA PROVĚŘENÁ ČASEM“